西モイム記録 2016年5月15日(日)13時半~ 桃谷高校

参加者:李貞榮、鄭一珠、洪性薫、木村春菜、岡田萌依、川井匠、任喜久子、 金洋見、金玟弟、山下誠、左美和子、新長太、川上知美

1. 近況報告

- ・朝鮮語の授業の中で本名を名のりはじめる生徒がいる。
- ・現在は英語教員、早く韓国語を教える機会がほしい。
- ・21 名と受講者数が少し多いが授業はいい雰囲気。朝文研に3人の新入生が入部。
- ・教員最後の年で3年生を担任。韓国語に出会って教員として変わった。 総合学科における教育課程、授業づくり等も担当。
- ・フランスからの留学生が韓国語に関心を持っている。
- ・韓国語の講座数を増やしたが、人数が少ないのが悩み。KCS (朝文研) には 10 人程新入生が入部。
- ・現在は、韓国と日本の児童養護施設間の通訳をしたり、絵本の翻訳をしている。 大人対象に韓国語を教えている。大人の学習者は文字は覚えているが会話ができない人が多い。
- ・国際教養科で3年生の選択科目を2時間教えている。 受講者11名中フィンランド、オーストラリアからの留学生が韓国語を受講、残りの約半数が韓国 朝鮮にルーツをもっている。KPOP好きの子たちも受講。
- ・1、2年生受講の自由選択科目では、次につながるよう国際理解の内容で授業をしている。
- ・単位制なので、10人以上いるはずの受講生が GW 明けには 2人の出席になったりも。 現在の悩みは文化理解やクラブ(朝文研)の指導。
- ・勤務校が代わった。自由にやってくださいと言われ、学校によって大きく違いとまどっている。 専門学校では40名3クラスを担当、ヨンセ大学の教材を使用。
- 2. 複数外国語必修化提言:山下誠さんからの報告、意見交換
- ・2年前の大阪大会で提言、外国語の教育は英語だけでいいのか。
- ・教育課程のどこに入れたら実施可能か、選択科目のところから捻出可能?
- ・これまでも家庭科共修('89年)や情報('99)など、導入時は批判があった。しかし始まってしまえば特に問題はなかった。
- ・生徒が変わるという客観的データがあれば。
- ・2つの科目免許をもつ人材を全ての学校に配置できるのか。
- ・学校内での連携が大事。
- ・他の教員へのアピール。
- ・ 法律上等理由づけ。
- ・韓国語+英語または他教科を教える覚悟が必要。
- ・第2言語を学ぶことの特典、例えば専門学校で英語+中国語や韓国語を学んだ生徒は就職に有利等。
- ・コミュニケーション能力の育成につながる。
- ・オリンピックを機に第2外国語をいれていく?
- 駅等には中国語や韓国語の案内表記があるのに教育関係は行政と連携がとれていないのでは?
- 姉妹校との連携。
- ・センター試験との連動は?
- ・まずは総合学科、単位制、国際教養科の高校から導入?
- ・韓国修学旅行でアピール?
- ・言語を学ぶ楽しさや視野が広がることをアピール。
- ・教員も生徒のルーツの外国語を学んだり、ポスター掲示等雰囲気作りも大切。

3. 実践報告: 金ミンジェさん

阪南高校での実践を、TTで教えている金ミンジェさんが紹介。

「パワーポイントを効率的に活用した韓国語指導」

好きハンににあわせて作成したパワーポイント教材は、視覚的に大変わかりやすい内容。

4. その他

(1)広島全国研修(11/26、27、広島市留学生会館)について

新長さん、李菊枝さん、廉和善さんが広島現地スタッフとして準備を始めている。 韓国総領事館の後援決定、広島韓国教育院や教育委員会にも働きかけ中。

<セッションのテーマ案>

- ①広島県の現状、韓国語教育事情についての報告
- ②韓国朝鮮語と進路実現 韓国語専攻、留学、就職の時の自己アピール アンケートの実施?
- ③ICT、視聴覚教材を使った指導

今回モイムの実践報告「パワーポイントを効率的に活用した韓国語指導」を報告するのは どうか。

(2)KPOP スピーチコンテスト (帝塚山学院大学 6/12)

欠席された古田さんにかわり川上から報告

- ・18 人がエントリー、予選はなし
- ・大阪府、大阪市、堺市の教育委員会の後援あり
- ・茶話会の準備の都合上、応援者の人数がわかれば川上まで→古田さんに連絡
- 4. 次回モイムは7月17日または18日

全国研修前に、8月(全国研修に向けての小モイム)と10月にモイムをおこなう予定。